



NALE AUSFUHR-/VERBRINGUNGSGENEHMIGUNG

Ausfuhr-/Verbringungs-genehmigung
N1

Ausführer (Adresse) Metallwerk Elisenhütte GmbH Elisenhütte 10 56377 Nassau		Zollnummer DE 2035138	2. Antragsnummer DE / 3129070	3. Gültigkeitsdatum 24.06.2010	
5. Empfänger (Adresse) Companhia Brasileira de Cartuchos (CBC) Av. Humberto de Campos, 3220 09400-000 (09426-900) Ribeirao Pires - SP BRASILIEN		BAFA-ID: 057091	4. Ansprechpartner in der Behörde Herr Sommer 		
7. Agent/Vertreter (Adresse) (falls nicht identisch mit Ausführer)		Zollnummer	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29-35 65760 Eschborn		
10. Endverwender (falls nicht identisch mit Empfänger/Adresse)		8. Ursprungsland (falls bekannt) DEUTSCHLAND			Ländercode DE
		9. Herkunftsland (falls bekannt) DEUTSCHLAND			Ländercode DE
		11. Mitgliedstaat, in dem sich die Waren befinden oder befinden werden Bundesrepublik Deutschland			Ländercode DE
		12. Mitgliedstaat, in dem die Ausfuhranmeldung abgegeben werden soll Bundesrepublik Deutschland			Ländercode DE
		13. Endbestimmungsland BRASILIEN	Ländercode BR		
14. Güterbeschreibung Technologieunterlagen zu Herstellungs- ausrüstung für kleinkalibrige Munition		Güter-ID: 35310	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0022a	
		17. Währung und Wert EUR 4.985,-	18. Menge div		
14. Güterbeschreibung Herstellungsausrüstung f. Kleinkaliber- munition (Werkzeuge / Vorrichtungen)		Güter-ID: 32256	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0018a	
		17. Währung und Wert EUR 49.730,-	18. Menge div		
19. Endverwendung Know how Austausch mit der Muttergesellschaft		20. Datum des Vertrags	21. Ausfuhrart 10	22. zusätzl. Warenblätter 1	
23. Zusatzinformationen		23a. Gesamtwert EUR 62.892,-	23b. Art der beantragten Genehmigung H		
		23c. Auftragsnummer/Aktenzeichen des Antragstellers RS gz			
26. Nebenbestimmungen <p>1. Hinweis 591-N Betrifft lfd. Nrn. 1 und 6:</p> <p>Das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle verzichtet auf die Abschreibung.</p> <p>Die nicht gegenständliche Übermittlung der Güter ist möglich.</p>					
Dem Ausführer/Verbringer wird auf seinen Antrag die durch die Angaben in den Feldern 1, 5, 10, 11, 13, 14-19, 21, 23, 23a (und /oder in den Anlagen zu diesem Bescheid) konkretisierte Ausfuhr/Verbringung des Gutes / der Güter genehmigt. Diese Ausfuhr-genehmigung befreit nur von den Ausfuhrbeschränkungen nach der EG-Verordnung Nr. 1334/2000 (Art. 21 Abs. 1) und nach der Außenwirtschaftsverordnung (§§ 5ff., 7 und 69 ff.). Andere Verbote und Beschränkungen bleiben unberührt.					
Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), Frankfurter Str. 29-35, 65760 Eschborn, Widerspruch erhoben werden.		im Auftrag  Eschborn, den 24.06.2009			



NALE AUSFUHR-/VERBRINGUNGSGENEHMIGUNG

Ausfuhr-/Verbringungs-genehmigung

1. Ausfuhrer (Adresse) Metallwerk Elisenhütte GmbH Elisenhütte 10 56377 Nassau	Zollnummer DE 2035138	2. Antragsnummer DE / 3129070
		6a. Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29-35 65760 Eschborn

14. Güterbeschreibung Näpfe f. Kleinkalibermunition	Güter-ID: 15738	lfd. Nr. 3	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft - 74199100	16. AL-Position 0016
			17. Währung und Wert EUR 50,-	18. Menge 500 kg
14. Güterbeschreibung Büchsenpatronen div. Kaliber und Teile hiervon	Güter-ID: 10710	lfd. Nr. 4	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0003a
			17. Währung und Wert EUR 1.822,-	18. Menge 3980 St
14. Güterbeschreibung Patronen f. Pistolen u. Revolver div. Kaliber und Teile davon	Güter-ID: 17973	lfd. Nr. 5	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0003a
			17. Währung und Wert EUR 1.460,-	18. Menge 4900 St
14. Güterbeschreibung Technologieunterlagen zur Herstellung kleinkalibriger Munition	Güter-ID: 54403	lfd. Nr. 6	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0022a
			17. Währung und Wert EUR 4.845,-	18. Menge div
14. Güterbeschreibung ***** ** Keine weiteren Gütereinträge ** *****			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge
14. Güterbeschreibung			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge
14. Güterbeschreibung			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge
14. Güterbeschreibung			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge
14. Güterbeschreibung			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge
14. Güterbeschreibung			15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position
			17. Währung und Wert	18. Menge

Ma



Bundesamt
für Wirtschaft und
Ausfuhrkontrolle

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn

Metallwerk Elisenhütte GmbH
Elisenhütte 10
56377 Nassau
DEUTSCHLAND

EINGEGANGEN

05. Juli 2010

Erl.....

TEL-ZENTRALE	06196 908-0
FAX	06196 908-800
INTERNET	www.bafa.de
BEARBEITET VON	Herr Geiger
TEL	06196 908-644
E-MAIL	
IHR ZEICHEN	RS gz
MEIN ZEICHEN	
IHRE ZOLL-NR	2035138
ANTRAGS-NR	3129070
DATUM	Eschborn, 29.06.2010

Letztmalige Verlängerung bzw. erneute Gültigstellung der Genehmigung *) Nr. 3129070
Ihr Antrag vom 24.06.2010

Sehr geehrte Damen und Herren,

antragsgemäß verlängere ich die Gültigkeitsdauer (Feld 3) der Genehmigung bzw. stelle ich die Genehmigung erneut gültig bis zum 24.06.2011.

Eine Verlängerung bzw. erneute Gültigstellung über diesen Zeitraum hinaus ist nicht möglich.

Dieser Bescheid wird Bestandteil der Genehmigung.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, Frankfurter Str. 29-35, 65760 Eschborn/Ts. Widerspruch erhoben werden.


Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Geiger

*)Der Begriff Genehmigung umfasst Ausfuhr- und Verbringungs genehmigungen

ZUSTELL- UND LIEFERANSCHRIFT	Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn
BANK	BBk Saarbrücken
EMPFÄNGER	Bundeskasse Trier
KONTO	590 010 20
BLZ	590 000 00

NATIONALE AUSFUHR-/VERBRINGUNGSGENEHMIGUNG

Durchschrift	1. Ausführer (Adresse) Metallwerk Elisenhütte GmbH Elisenhütte 10 56377 Nassau DEUTSCHLAND		Zollnummer DE 2035138	2. Antragsnummer DE / 40056566	3. Gültigkeitsdatum 22.06.2012	
	5. Empfänger (Adresse) Companhia Brasileira de Cartuchos (CBC) Av. Humberto de Campos, 3220 09400-000 (09426-900) Ribeirao Pires - SP BRASILIEN		BAFA-ID: 57091	4. Ansprechpartner in der Behörde Herr Sommer 		
	7. Agent/Vertreter (Adresse) (falls nicht identisch mit Ausführer)		Zollnummer DE	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29-35 65760 Eschborn		
	10. Endverwender (falls nicht identisch mit Empfänger/Adresse) BAFA-ID:					
	8. Ursprungsland (falls bekannt) DEUTSCHLAND		Ländercode DE			
	9. Herkunftsland (falls bekannt) DEUTSCHLAND		Ländercode DE			
	11. Mitgliedstaat, in dem sich die Waren befinden oder befinden werden DEUTSCHLAND		Ländercode DE	12. Mitgliedstaat, in dem die Ausfuhranmeldung abgegeben werden soll DEUTSCHLAND		Ländercode DE
	13. Endbestimmungsland BRASILIEN		Ländercode BR			
	14. Güterbeschreibung Technologieunterlagen zu Herstellungsausrüstung für kleinkalibrige Munition		Güter-ID: 35310	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft	16. AL-Position 0022A	
	14. Güterbeschreibung Herstellungsausrüstung f. Kleinkalibermunition (Werkzeuge/Vorrichtungen)		Güter-ID: 32256	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft	16. AL-Position 0018A	
19. Endverwendung Know How Austausch mit der Muttergesellschaft		20. Datum des Vertrags	21. Ausfuhrart 10	22. zusätzl. Warenblätter 1		
23. Zusatzinformationen Folgeantrag zu AG Nr. DE/3129070		23a. Gesamtwert EUR 62.408,-	23b. Art der beantragten Genehmigung E		23c. Auftragsnummer/Aktenzeichen des Antragstellers 3161030 MD-Gz	
26. Nebenbestimmungen Siehe Anlage						
<p>Dem Ausführer/Verbringer wird auf seinen Antrag die durch die Angaben in den Feldern 1,5, 10, 11, 13, 14-19, 21, 23, 23a (und /oder in den Anlagen zu diesem Bescheid) konkretisierte Ausfuhr/Verbringung des Gutes / der Güter genehmigt. Diese Ausfuhr-/Verbringungsgenehmigung betrifft nur die Ausfuhr-/Verbringungsbeschränkungen nach der EG-Verordnung Nr. 428 / 2009 (Art. 22 Abs. 1), der EG-Verordnung Nr. 1334/2000 (Art. 21 Abs. 1 i.V.m. Art. 27) und nach der Außenwirtschaftsverordnung (§§ 5ff., 7 und 69a ff.). Andere Verbote und Beschränkungen bleiben unberührt.</p> <p>Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), Frankfurter Str. 29-35, 65760 Eschborn, Widerspruch erhoben werden.</p>						

im Auftrag Sommer
Eschborn, den 22.06.2011



NALE AUSFUHR-/VERBRINGUNGSGENEHMIGUNG

Anführer (Adresse)		Zollnummer DE 2035138	2. Antragsnummer DE / 40056566			
Metallwerk Elisenhütte GmbH Elisenhütte 10 56377 Nassau DEUTSCHLAND		6a. Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29-35 65760 Eschborn				
Durchschrift	14. Güterbeschreibung	Güter-ID: 15738	lfid. Nr.	3	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft - 74199100	16. AL-Position 0016
	Näpfe für Kleinkalibermunition				17. Währung und Wert EUR 50,-	18. Menge 500 kg
	14. Güterbeschreibung	Güter-ID: 10710	lfid. Nr.	4	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0003A
	Büchsenpatronen div. Kaliber und Teile davon				17. Währung und Wert EUR 1.822,-	18. Menge 3980 St
N2a	14. Güterbeschreibung	Güter-ID: 17973	lfid. Nr.	5	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0003A
	Patronen f. Pistolen u.Revolver div. Kaliber und Teile hiervon				17. Währung und Wert EUR 1.036,-	18. Menge 3800 St
N2a	14. Güterbeschreibung	Güter-ID: 54403	lfid. Nr.	6	15. Warencode - vom BAFA nicht geprüft -	16. AL-Position 0022A
	Technologieunterlagen zur Herstellung kleinkalibriger Munition				17. Währung und Wert EUR 4.815,-	18. Menge div

*** Es gibt keine weiteren Gütersätze ***